## ★今宵、浦和歌区(こよい、うらわかく)第33夜☆

1月28日(土)19:00~22:00 caffe 土瑠茶

チケット 2,000 円 (1ドリンク付) 出演: 今川夏如、かしつ。 和多田惠

2006 年初の今宵、浦和歌区。お久しぶりのお客さまや初めてのお客さまが多い夜となりました。そんなお客さまも出演者となり、1 年半経ってもなお「新婚さん?」と言われるご夫婦にゴスペルを歌っていただいたり、ご夫婦でピアノをされているという奥様には「セントルイス・ブルース」と





いう曲をノリよく、かつこよく演奏していただき、ご主人には「遺作のノクターン」という曲をやさしく素敵に演奏していただきました。また、常連さんの「センチメンタル・ジャーニー」の演奏も素敵でした☆このピアノを弾いてくださった 3 人の方々は、60 代後半、70 代後半、80 歳前半と高齢にもかかわらず、本当にパワーフルでした。今宵は、このうら若いお三方から元気をいただきました!

また、会場である土瑠茶ではベトナムの子どもたちの刺しゅうの作品展が行われていました。「絵だと思ってた!」という人もいるほどの細かい刺しゅうにオドロキです。作品展は2月28日まで行っています。

# 3月の予定

	0 0 0	
日時	内容	場所
●3/4(土)13:00~15:00 ●3/7(火)19:00~21:00 ●3/10(金)	<ul><li>承谷練習</li><li>春日部練習</li><li>★渡航メンバーアフガニスタンから帰国</li></ul>	NPO 法人深谷にぎわい工房事務所 武里地区公民館 2 階会議室
●3/13(月)14:30~16:30 ●3/14(火) ●3/17(金)13:30~15:00	★ ダリー語勉強会  ♪ 春日部練習  ♪ かしのき作業所の歌う会	神田カブール食堂 武里地区公民館 3 階教養室 かしのき作業所
●3/18(土) ●3/19(日)13:00~15:00 ●3/20(月)14:30~16:30	♪ あゆみ作業所のみんなが主役のコンサート ♪ 深谷練習 ★ ダリー語勉強会	岡部町勤労福祉センター NPO 法人深谷にぎわい工房事務所 神田カブール食堂
●3/21(火)11:00~	☆ NPO 法人みんなの夢の音楽隊総会 ★ トモダチニナルタメニ 2006 ~おかえり~ 一般	与野本町コミュニティセンター多目的ホール(小)
13:30 開場 14:00 開演 ●3/25( 土 )10:00 ~ 12:00	1,000円(当日1,200円)/ 障がい者:18 歳以下 500円(当日600円) 大宮ゆめうた広場	与野本町コミュニティセンター多目的ホール(小) 生涯学習総合センター8階音楽室
●3/25(土) 18:30 開演 19:00 開場 ●3/27(月)14:30 ~16:30	♪ 今宵、浦和歌区第 34 夜 一般 ¥2,000 高校生以下 ¥1,000(ともに 1 ドリンク付) ★ ダリー語勉強会	caffe 土瑠茶 (さいたま市役所前)     神田カブール食堂
●3/28(火)	♪春日部練習	豊春公民館 会議室兼音楽室

♪は歌の練習や歌うイベント ★はアフガニスタンのイベント ☆はその他のイベント

予定は予告なく変更になる場合がございます。ご了承ください。 予定やイベントについてのお問い合わせは事務局まで TEL&FAX 049-232-5690 info@yumeuta.com



## → NPO 法人みんなの夢の音楽隊 会員募集中◆◆

NPO 法人みんなの夢の音楽隊は、会員の皆様の会費によって運営されています。 私たちの活動に賛同し、協力してくださるメンバーを募集しています!

**正会員** 年会費 1 □ 10,000 円 毎月 1 回ニュースをお届けします。活動を支えてください!

**賛助会員** 年会費1□ 3,000円 毎月1回ニュースをお届けします。 **団体賛助会員** 年会費1□10,000円 共同企画事業で会員割引が適用されます。

#### ■2005年会員の方へ・・・■

2006年度の賛助会員費が変更になりました。引き続き、2006年もよろしくお願いします☆

お問い合わせ TEL&FAX 049-232-5690 info@yumeuta.com

郵便振替 00160-8-352345 特定非営利活動法人みんなの夢の音楽隊 』

ゆめうたニュースに関する感想·アイデア·情報等をお寄せください。ご協力お願いします。





www.yumeuta.com

特定非営利活動法人 みんなの夢の音楽隊 〒350-1109 埼玉県川越市 霞ヶ関北 2-1-47 TEL&FAX 049-232-5690 info@yumeuta.com

発行人 戸口 綾子

# アフガニスタンからサラーム!



ぱ~んち!



クッキングクラスで作りました

2月16日、8人のメンバーがアフガニスタン・カブールにあるMMC Q Mobile Mini Circus for Children)のセンターに到着しました。毎日、子どもたちと一緒に遊んだり、ワークショップに参加したり、歌を歌ったり、スタッフと来日公演の打ち合わせをしたり、楽しく、忙しく毎日を送っています。

また、今年夏の MMCC 来日公演のメンバー 12 人のうち 2 人が決定しました。夏に向けて、子どもたちのがんばりや技術を検討しながら残りの 10 人も決めていきます。

※「サラーム」(ダリー語)は「こんにちは」の意味。

http://www.japan-mmcc.com/ で滞在記を更新しています。写真や映像

もありますので、どうぞご覧ください。



ウェルカムトゥアフガニスタン



日本はどこでしょ!?

# ★来日メンバー2人決定★

サミラ

お芝居が上手な女の東京 お芝居が上手なて 東京 で 東京 で で 東京 で で で まごと が で まごと も で な で で 真好 き 。 か で 写真 好き 。

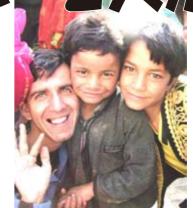


演劇クラス 左から2番目





お芝居中



お芝居が上手な男の子 声がたか~くてちっちゃく てちっちゃく てもかわいい。興味 のひかれるものには「バット の練習でケガをしまりティ カークロングーの3月の男の

アンソル



アルファベットの勉強



階段の手すりからおりれない

#### 春日部練習

■毎週火曜日

■春日部中央公民館 や武里地区公民館など ■参加費:月1,000円

1回300円

■1月後半は、2月 日のイベントに向けて

グンス「まつり」「一陽来復」「ともだちになるために」と歌・手歌「世界に一つだけの花」「海のおねがい」「すべてを歌に」の練習をしました。覚えの早い子どもたちに必死で着いていくおとなたち。がんばりましょ。

■参加者の声:・あけましておめでとうございます。

「まっす」を伝表してなります。

いま~す!今年もよろしく。久しぶりの夢歌たのしかったです!・どろんこたちのてうただんである早さにビックリしました。私もがんばらないと!・一週休み後の練習でした。相変わ らず騒がしい子どもたちですみません!練習 の手話は、子どもたちには勝てません…世界 一つだけの花は難しい (ΘοΘ;)• 子どもた ちの元気な春日部夢歌は、あの有名な「世界 一つだけの花」とか「上を向いて歩こう」 に手歌をつけて練習しています!ダンスも負けずに、元気に踊って、どろんこの子どもた ちは上達が早く、上手に踊ります!



伝言ゲーム♪



イェイ☆

しっかり練習もします!

## 深谷練習

隔週土曜日

■深谷にぎわい工房中山道事務所

■参加費:1回300円

■練習曲はいつもの『BELIEVE』から始まり、 「翼をください」と、「世界に一つだけの花」 を少しずつ。奈緒ちゃんが新しく誘ったのは、 奈緒ちゃんと櫻井の小学校の時の担任の先 生。突然の再会に、何も聞かされていない櫻井は本当に驚きました。初めての人が多いの で、「君は君の主人公だから」は必ずやって、みんなに覚えて帰ってもらっています。

## かしのき

■だいたい月2回金曜日

■かしのき作業所

■参加費:300円

■かしのき作業所の仲間との歌う会。 仲間からリクエストを出してもらってそれを

歌っています。毎月、かしのきでの歌う会を 楽しみにしているメンバーもいます。 ■参加者の声:•涙が出てきました。•毎回、 たくさんの歌を歌い、時には知らない曲もあ りますが、ノリで楽しく歌えました。

### 大宮ゆめうた広場

■毎月最終土曜日

■生涯学習総合センター音楽室 (シーノ大宮セ ンタービル内)

■参加費:1回1,000円、協力会員月800円、18

歳以下半額、5歳以下無料(お茶菓子付) ■新・大宮ゆめうた広場になってから初の歌う 会が1月28日に催されました。遠方から参加 された方がいらしたり、年齢層も幅広かったり。「あざみの歌」「あの空のように」「いい日旅立ち」 「大きな古時計」「切手のないおくりもの」「銀 色の道。「ゴンドラの唄」「さくら(独唱)」「さんぽ」「たんぽぽ」「翼をください」「遠い世界に」「となりのトトロ」「ねがい」「ペチカ」などた くさんの歌を歌いました。

# 2月のあんなこと、こんなこと

1月 23 日 ( 月 )NPO 法人みんなの夢の音楽隊事 務所にてJAPAN-MMCC取材。2月4日イベントト モダチニナルタメニ 2006 はじまり」について。 わかりやすく記事にしてくださいました。

1月26日(木)アフガニスタン講演会。朝霞 おやこ劇場さんからのお誘いで 2005 年冬にア フガニスタンを訪れたメンバー3人がアフガニスタンや MMCC について話をしました。みんなこうにカースとに関いばなるのようになる。 ういうことに関心があるのかぁと勉強になり ました。

1月29日(日)常盤公民館1階講座室にてさ いたま市生涯学習支援事業講座 「他者との関 係から自分をふりかえる。ワークショップ講師: 井上祐子

1月29日(日)新座市民会館にて歌&物販。 講演会の前に新座のうたごえ集団・SORAのみ なさんと一緒に歌を歌いました。その後、アフ ガニスタンチャリティグッズの販売も行いました。MMCCTシャツが人気でした★

1月30日、2月6日(月)神田カブール食堂に てダリー語の勉強会。2006年夏 MMCC 来日公演 や 2006 年 2 月~ 3 月のアフガニスタン訪問に向けて、アフガニスタンの人々や子ども達とコミュニケーションをとれるようになることを目 ミュニケーションをとれるようになることでは標に勉強中。先生は同食堂のユノスさん。「ロッ トファンドゥチャイサーブスピアリット(アフ ガン緑茶を2つ持ってきてください 興味のある方は夢歌事務局までご連絡を。

2月4日(土)常盤公民館2階会議室にてさい たま市生涯学習支援事業講座「子どもと向き合いながら…子ども心を持っている二人のおと なの人のお話』対談者:今尾安徳さん、山浦和 志さん

2月4日(土)与野本町コミュニティセンターにて「トモダチニナルタメニ 2006 はじまり~2006 年夏アフガニスタン子どもサーカス (MMCC)来日公演企画お披露首会&アフガン料 理とミニコンサート~」おかげさまでアブガンカレーが完売!

2月11日(土)さいたま市民会館うらわ7階 にて「つながる・つなげるフェスティバル」。 歌と物販。イベントの前座として歌を歌いました。また、アフガニスタンチャリティグッズの販売とカンパの呼びかけを行いました。ご協力 ありがとうございまいた。

2月13日(月)メンバー8人(今川夏如、佐 藤ともを、鈴木雄介、戸口綾子、本勇太、長谷部雅美、前田真吹) 福田智美、橋 がアフガニス タンへ向けて出発!同日夜、パキスタンのイスラマバード空港に到着。アフガニスタンへの飛 行機の関係で隣町のラワールピンディにあるホ デルに3泊。まるまる2日間は、イスラマバードとラワールピンディの街を散策。デンマークの風刺画に対するデモの始まりにも遭遇しまし た。16日朝、イスラマバード空港からカブー ル空港へ。パキスタンとの時差 4 時間。アフガ ニスタンとの時差4時間半。

# 3月のこの人

David Mason th (デイヴィッド メイスン)

MMCC Director(41歳) デンマーク国籍

デンマーク人とイラン人の親をもつ 40 カ国の国々を回り、8 カ国語を話す。

エンジニアリング、コンピューターアートなどを学 び、ダンスインストラクター(アルゼンチンタンゴ、 サルサ)などを経て現在、MMCC の Director。

アフガニスタンへは 1988 年ロシア政権時代に約 1年半行っていたことがあった。そんな中、2002年 2 月はじめにアフガニスタンでは大きく政治が変化 し始めたんだ。そのときに、アフガニスタンでサー カスをしようと動き始めたんだ。どうして、アフガ ニスタンでサーカスを始めようと思ったかっていう と、言語や社会状況をよく知っていたし、子どもが 必要としていることがわかっていたから。

まず始めに、ユニセフなどの国連機関や NGO に サーカスプランを話した。でも、どこからも『NO!』 と 言 われ 続けた。どこの 国 連 機 関 も NGO も Security(治安回復)• Medison(医療支援)• Constraction(学校や病院などインフラの整備) しか頭になかったんだ。僕は、子どもたちの成長や 健康のためには、甩いっきり笑うことや飛び跳ねた り、ダンスを踊ったり、歌を歌うことが効果的だと 思っていた。また教育についても、想像力や創造力 をのばすことが必要だと思っていたのだけど他の NGO は学校建設や教科書での教育を主な目的として いたという違いがあって、なかなか一緒にやれると ころが見つからなかった。周りからはクレイジーな 男がいるとよく言われていたんだ。

カブールに来るまでも大変だった。来る途中に北 部同盟に捕まったんだ。彼らは僕をアルカイダだと 思ったらしい。 身元を証明 するものもボディーガード も銃もお金も持っていな かったから。100 パーセン トアルカイダだった。スキ ンヘッドだったしね。で、 取り調べを受けたとき、サー カスのプランを話した。子



どもたちがジャグリングをしたり、アクロバットを したりするプランを。でも、何十年と戦い続けてき たその人はそれを理解できなかった。子どもたちは みんな病気だし、お腹もすかせていると思っていた。 彼らが必要としているのは食べ物、学校、薬なんだ と言った。僕は、子どもたちがたとえ健康で、食べ 物もあって学校もあったとしても、それだけで幸せ にはなれないと言ったんだけどね。別の部屋に連れ て行かれ、米軍への移送登録をさせられた。これは やばいと思った。米軍の収容所に送られてしまう。 ずいぶん長く話をして、どうにか監視付きでカブー ルへ入ることができた。

滞在中のホテルでその後、Yuki や Berit と会っ たんだ。夜になると宿泊していたゲストハウスから 外国人が多く泊まっているムスタファホテルに行っ て1杯だけお茶を頼んで何時間もそこでプロジェク トを話す相手を探していたんだ。ここでもやっぱり クレイジー呼ばわり。そこにびっくりするほど汚れ ている女性がきたんだ。それがベリットだった。(べ リット談:パキスタンからアフガニスタンへ戻る難 民が乗っているトラックに2日間ずっと乗ってき た。日焼けと車の排気ガスと砂埃でもうすごかっ た。)

そのころ、とある NGO で仕事をもらって、そこを 純密の MMCC 事務所にしてたんだ。芝居経験のある 男と出会い、初めての仕事をもらった。ちょうどカ ルザイ大統領とか大物が集まるイベントで 15 分く らいの麻葉撲滅のための演劇をたのまれたんだ。 ちょうどそのころ、アフガン系アメリカ人の男に 会って、彼に僕が思っている子どもたちへの想いと かを話したら涙を流して賛同してくれた。そして 1,000 ドルをくれたんだ。いろんなお面やトランポ リンを買って公演で使ったんだよ。初めてのカブー ルシアターは、本当に大成功だった。

その後、オーディションをして、180人が応募し てきた。シェハーンやダウド(今のMMCCのスタッフ) とかもその中の人たち。で、その中から選ばれた 6 人をスタッフとして雇って自分の給料から彼らに給 料を支払っていたんだ。彼らは、演劇や歌、絵画な どの仕事をして、それからベリットがデンマークか らお金をもらってきてそれも給料にあてたりして

た。プロモーションの材料と かを作りながら、こうやって 少しずつ少しずつ MMCC が動き 出したんだ。軍とかからお金 をもらって大きく強くなるこ とを望まなかった。100パーセントアフガニスタン人の手 で、着実に、運営できるよう にしていきたかったから。



